

# Kakamigahara English News

## International Exchange Salon

504-0912 Kakamigahara City, Naka Sakura Machi 2-186

Sangyo Bunka Center 6F

**Monday~Friday** 8:30 ~ 17:15

Phone 058-383-1417 090-3557-3160

E-mail exchange@city.kakamigahara.gifu.jp

Website <u>www.kia1986.org</u>

(Kakamigahara International Association)

\*Please call and join our mailing list to receive the newsletter monthly!









#### Evening/Holiday Consultations (Sep-Oct) / 納付相談

Municipal Tax Office			
Holiday (9:00 ~ 12:00)	9/6	10/26	
Evening(17:15 ~ 20:00)	9/4	10/27	
	9/5	10/28	
Location	Tax Division (City Hall 2F)		
TEL	058-383-4773		

National Health Insurance			
Holiday (9:00 ~ 12:00)	9/6	10/26	
Evening (17:15 ~ 19:00)	9/25	10/23	
Lasakian	Medical Insurance Division		
Location	(City Hall 1F)		
TEL	058-383-1112		

Please enter from the northeast entrance of the city office.

#### Child Health Checks for October/幼児健康診断

Place: Sogo Fukushi Kaikan (Those living in Naka, Kawashima, Sohara, and Inaba)

Higashi Hoken Soudan Center (Those living in Unuma)

Hours: Depends on the person; please confirm.

Sign Up: (same day) 8:30 ~ 12:00 online reservation

\*Please call if you cannnot make an online reservation.

Bring: "WAKABA" file (Until 1 year, 6 months), Maternity book, Questionanaire and bath towel.

Please call if you cannnot make the designated date. Checks take about 2 hours.

4 Months			
Date	Place	Birthdate	
Oct 1 (Wed)	Higashi Hoken Soudan Center	2025/5/1 ~ 31	
Oct 6 (Mon)		2025 / 5 / 1 ~ 15	
Oct 7 (Tue)	Sogo Fukushi Kaikan	2025 / 5 / 16 ~ 31	

11 Months			
Date	Place	Birthdate	
Oct 27 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan		
Oct 28 (Tue)	Higashi Hoken Soudan Center	2024 / 11 / 1 ~ 30	

1 Year, 6 Months			
Date	Place	Birthdate	
Oct 10 (Fri)	Higashi Hoken Soudan Center	2024/3/1 ~ 31	
Oct 14 (Tue)		2024/3/1 ~ 15	
Oct 15 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	2024/3/16 ~ 31	

<sup>\*</sup>As there is a dental check, be sure to brush your child's teeth before coming.

3 Years			
Date	Place	Birthdate	
Oct 16 (Thu)	Higashi Hoken Soudan Center	2022/8/1 ~ 31	
Oct 20 (Mon)		2022/8/1 ~ 18	
Oct 21 (Tue)	Sogo Fukushi Kaikan	2022 / 8 / 19 ~ 31	

<sup>\*</sup>Please bring the urine sample and eye/ear questionnaire to the exam.



#### If you Become III During the Evening or Holidays /休日・夜間の診察

Please bring your health insurance card, welfare medical care benefit certificate, health handbook, etc.

If you become ill during a holiday	Sogo Fukushi Kaik		00, 13:00 ~ 16:00 Naka Sakura Machi 2	058-383-9151
	Sep 7(Sun)	Mizuno Clinic	SoharaYoshino-cho 2	058-383-8118
	Sep 14(Sun)	Himawari Orthodontics\Children's Dentist	Naka Sumiyoshi-cho 2	058-382-9955
If you have a dental	Sep 15(Mon)	Mutou Dental Clinic	Unuma Yamazaki-cho 3	058-370-0877
emergency on a holiday	Sep 21(Sun)	Nao Dental Clinic	Sohara Mikakino-cho	058-201-7510
9:00 ~ 15:00	Sep 23(Tue)	Yokoyama Dental Clinic	Sohara Mochida-cho 3	058-389-0890
	Sep 28(Sun)	Akasaka Dental Clinic	Mii-cho 1	058-382-8777
If your child becomes ill during the evening				
	Ken Sogo Iryou Ce	enter (Gifu City No-isshiki 4-6-1) 058-246-1111	* Up to the ag	e of 15.
Telephone Consultations	Kyu Kyu Anshin Center Gifu #7119 (free call) if you cannot get through, then (058-216-0119)			
	They will tell you by phone which hospital you should go to.			

# National Census /国勢調査

The National Census is a survey to investigate the status of people living in Japan.

Foreign residents also have to fill out this survey.

The details of this survey will be kept confidential, so please respond honestly.

This survey will also be useful in the event of an emergency or when opening a new store.

It is a very important survey.



A regional agent will deliver your survey form. This will be between September 20th~30th. This person will carry an ID card with a photo. Please complete the survey by October 8th. You can complete it online or return the survey by post. You can also ask to give your completed form to the local census agent directly.

こくせいちょうさ

Questions about the survey: National Census Contact Center/ 国勢調査コンタクトセンター 0570-02-5901

(IP Phone:03-6628-2258)

こくせいちょうさかかみがはらじっしほんぶ

To talk to an officer: National Census Kakamigahara HQ / 国 勢 調 査 各 務 原 実施本部 058-383-2037

#### Health Checks for Attending Elementary School / 就学時健康診断

A letter will soon be sent to those whose children will be entering the first grade of elementary school in April 2026.

Please have your child undergo a health checkup (physical examination) in preparation for entering elementary school.

Please confirm the location and date of the examination.

Location (Elemenatry School)	Exam Date:	Location (Elemenatry School)	Exam Date:
Naka Dai 1(ichi)	10 / 17 (Fri)	Unuma Dai 3(san)	10 / 24 (Fri)
Naka Dai 2(ni)	10 / 21 (Tue)	Ryokuen	10 / 6 (Mon)
Naka Dai 3(san)	10 / 7 (Tue)	Yagiyama	10 / 2 (Thu)
Ozaki	10 / 23 (Thu)	Ryounan	10 / 17 (Fri)
Inaba Nishi	10 / 8 (Wed)	Kakami	10 / 1 (Wed)
Inaba Higashi	10 / 7 (Tue)	Sohara Dai 1(ichi)	10 / 8 (Wed)
Kawashima	10 / 3 (Fri)	Sohara Dai 2(ni)	10 / 20 (Mon)
Unuma Dai 1(ichi)	10 / 16 (Thu)	Chuo	10 / 31 (Fri)
Unuma Dai 2(ni)	10 / 3 (Fri)		:

がっこうきょういくか School Education Division / 学校教育課 058-383-1118

## Lung Cancer and Tuberculosis Screenings /肺がん・結核検診

Many people in Japan die from lung cancer every year. Please get checked regularly so that the disease can be detected and treated early.

Date: Mondays, Wednesdays, Fridays until December 26. (Please check as there are some holidays)

Time: 13:45 ~ 14:00 (Starting)

Place: Tokai Chuo Hospital 2F Kenkou Kanri Center (Sohara Higashijima-cho 4)

Target: Kakamigahara City residents 40+ (As of March 31, 2026)

Exam: Chest X-ray (if necessary, a sputum cytology exam will also be performed)

Fee: ¥ 1000 (Seniors over 65+ have no charge. Sputum cytology tests are as additional ¥ 1000)

To apply: You can make a reservation until November 30 using the code here:

> The test can be scheduled on the same day as the breast and uterine cancer screenings.

> If you are on welfare, please come to the Health Promotion Division (City Hall)

Health Promotion Division / 健康づくり推進課 058-383-1115

